



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACION

November / novembre / noviembre 2008

SWAHILI / SOUAHÉLI / SUAHLI B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

SEHEMU YA A

KIFUNGU A — NAKUMATT YAJIVUNIA HUDUMA YAKE KABAMBE YA KADI

1. Kutumiwa kama kadi ya mkato/Kuwazawadia wateja waaminifu *[Alama 2]*
Kwenye mpangilio wowote
2. Kunufaika kwa nyanja zingine licha ya Nakumatt
3. Thamani ya bidhaa ya alama zinazotolewa/Diskaunti kwa wateja/Alama marudufu wakati hakuna wateja/Ukombozi wa alama kwa zawadi za vocha na karo ya shule
Mojawapo wa hizi
4. B
5. A

KIFUNGU A: *[Alama 6]*

KIFUNGU B — KIONGOZI WA SAFU YA UNENGUAJI TWANGA CHIPOLOPOLO

6. H
7. I
8. A
9. G
10. B
11. Uwezo wake katika unenguaji
12. Alijifunza kucheza muziki/Alikutana na kufanya kazi na wasanii wengi
Mojawapo wa hizi
13. Wenyeji
14. Kuwepo kwa bendi nyingi kwenye mashindano ya muziki/kuongezeka kwa bendi nchini
Mojawapo wa hizi
15. Kufungua milango na kuwapa nafasi zaidi/kuanzisha bendi/kukuza vipawa vyao
Mojawapo wa hizi
16. F
17. A
18. C

KIFUNGU B : [Alama 13]

KIFUNGU C — NGOMA NA HISTORIA YA TAARAB

- 19. K – Mchipuko wa taarab... kutokana na mienendo ya maisha ya watu
- 20. S – Kuna michanganyiko na midundo mingi ya Kiswahili
- 21. S – ilianzishwa na mama mmoja maarufu... Zuhura Swaleh
- 22. K – ilikuwa ni mwiko...kutumia maneno ya matusi
- 23. S – zilizingatia utamaduni na wasifu wa Waswahili

- 24. B
- 25. C
- 26. D
- 27. C
- 28. A
- 29. B

KIFUNGU C: [Alama 11]

SEHEMU YA A: [Alama 30]

SEHEMU YA B

KIFUNGU D — MAANDALIZI NA MATUMIZI YA CHAI PWANI YA KENYA NA TANZANIA

Nia ya mawasiliano (Communicative purpose):

Mawasiliano – Barua ya kirafiki kuhusu usawa na tofauti zilizopo kwenye maandalizi na matumizi ya chai pwani ya Kenya na Tanzania.

Ujumbe (Message):

Nia ya swali hili ni kuandika barua kwa rafiki juu ya usawa na tofauti zilizopo kwenye maandalizi na matumizi ya chai pwani ya Kenya na Tanzania. Hoja tofauti zilizopo baina ya maandalizi na matumizi ya chai kwenye sehemu hizi mbili zinastahili zielezwe kwa uwazi. Maelezo kuhusu kunakili kwa kifungu yanastahili kuzingatiwa kwa makini. Unakili wa moja kwa moja wa sehemu fupi za kifungu haumaanishi “unakili usio rasmi”. Kunakili kwa sehemu ndefu au fupi bila “kuzitumia vema” (kuziingiza barabara kwenye jibu) ndiko kunakochangia “unakili usio rasmi”.

Mtahiniwa anapaswa kuzingatia baadhi ya hoja zifuatazo kutoka kwenye kifungu:

Usawa:

- Chai huandaliwa kwa kuongeza maziwa, sukari, tangawizi, maji na majani chai.
- Maandalizi huchukua kati ya dakika thelathini na saa nzima.
- Unywaji wa chai hutumia vitafunio kama: mandazi, mahamri, sambusa na njugu.
- Vinywaji kama kahawa pia hutumiwa sawa na chai.

Tofauti:

- Pwani ya Tanzania chai huandaliwa kwa kuongeza mdalasini. Pwani ya Kenya haitumii mdalasini.
- Pwani ya Tanzania hutumia maziwa na tangawizi nyingi ilhali pwani ya Kenya hutumia maziwa na tangawizi ya kutosha.
- Pwani ya Tanzania hutumia maji machache ilhali pwani ya Kenya hutumia maji wastani.
- Pwani ya Kenya ni jambo la kawaida kupata wenyeji wakinywa chai bila maziwa tofauti na pwani ya Tanzania.
- Afisi nyingi pwani ya Kenya hutumia kahawa, afisi nyingi pwani ya Tanzania hutumia chai.
- Wenyeji wa pwani ya Tanzania hutumia vitafunio kama chapati, mkate, viazi vitamu, mahindi yaliyochemshwa au kuchomwa na makande ambavyo havitumiwi na wenyeji wa pwani ya Kenya.

Ikiwa jibu la mwanafunzi halitaambatana na sajili mwafaka halitapata zaidi ya alama 6.

Sajili na Muundo (Register and Style):

Sajili inastahili iwe ya barua ya kirafiki na inastahili iwe na maumbo yafuatayo: anwani, salamu, mwili (utangulizi, sehemu ya kati) na tamati (sehemu ya mwisho-jina na sahihi ya mwandishi). Urasmi wa lugha hautahiniwi kirasmi na unaweza kutumiwa tu iwapo makosa yake yanazuia maana inayoniwa.

Criterion B

Kupata alama 5 (uelewekaji bora) wa criterion B mtahiniwa lazima azingatie angalau hoja nne.

Kupata alama 9 (uelewekaji mwafaka sana) mtahiniwa lazima azingatie hoja sita.

SEHEMU YA B: [Alama 10]

JUMLA YA ALAMA: [Alama 40]
